

KEMA



(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Gerät oder Schutzsystem zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Richtlinie 94/9/EG

(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer: **KEMA 04ATEX1061 X**

(4) Gerät oder Schutzsystem: **Tragbarer Druckkalibrator Modell 718Ex**

(5) Hersteller: **Martel Electronics Corp.**

(6) Anschrift: **1F Commons Drive; Suite 39; Londonderry, NH 03053, USA**

(7) Die Bauart dieses Geräts oder Schutzsystems sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung und den dort genannten Dokumenten festgelegt.

(8) Die KEMA Quality B.V. bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0344 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 2070708 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 50014 : 1997

EN 50020 : 2002

EN 50284 : 1999

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes oder Schutzsystems in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tests des spezifizierten Gerätes oder Schutzsystems in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für das Herstellungsverfahren und die Lieferung dieses Gerätes oder Schutzsystems. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes oder Schutzsystems muss die folgenden Angaben enthalten:

II 1 G EEx ia IIC T4

Arnhem, den 4. Juni 2004
KEMA Quality B.V.

(Unterschrift)

T. Pijpker
Certification Manager

Diese Prüfbescheinigung darf nur in ihrer Gesamtheit und ohne Änderungen vervielfältigt werden.

KEMA Quality B.V.
Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, Niederlande
Postfach 5185, 6802 ED Arnhem, Niederlande
Telefon +31 26 3 56 20 08, Telefax +31 26 3 52 58 00

AKKREDITIERT DURCH DEN
NIEDERLÄNDISCHEN RAT
FÜR AKKREDITIERUNG



(13)

ANLAGE

(14)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung KEMA 04ATEX1061 X

(15)

Beschreibung

Der tragbare Druckkalibrator Modell 718Ex dient zur Kalibrierung des Drucks für Stromtransmitter, die durch eine eigensichere Stromversorgungsquelle gespeist werden. Die Druckmodule werden durch Modell 718Ex gespeist und melden einen Druckwert zurück.

Zulässige Umgebungstemperatur -10 °C bis +55 °C

Elektrische Daten

Interner Versorgungs- und Messstromkreis

In Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC. Der Stromkreis darf nur durch eine 9V-Alkali-Batterie von einem der folgenden Typen gespeist werden:

- Duracell 6LR61/MN1604 oder 6LR61/MX1604
- Eveready 6LR61/522
- Panasonic 6LR61,9V

Stromeingangsstromkreis

In Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC, nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis, mit den folgenden Höchstwerten:

U_i	=	30	V
I_i	=	250	mA
P_i	=	1,88	W
C_i	=	0	μ F
L_i	=	0	mH

In Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC, mit den folgenden Höchstwerten:

U_o	=	7,14	V
I_o	=	1,09	mA
P_o	=	1,9	mW

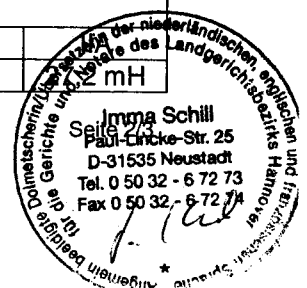
C_o			L_o		
IIC	IIB	IIA	IIC	IIB	IIA
13,5 μ F	240 μ F	1.000 μ F	1 H	3 H	8 H

Druckmodul-Ausgangsstromkreis

In Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC, mit den folgenden Höchstwerten:

U_o	=	7,14	V
I_o	=	102	mA
P_o	=	182	mW

C_o			L_o		
IIC	IIB	IIA	IIC	IIB	IIA
13,5 μ F	240 μ F	1.000 μ F	3,4 mH	10,2 mH	2 mH



(13)

ANLAGE

(14)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung KEMA 04ATEX1061 X

(16)

Prüfbericht

KEMA Nr. 2070708

(17)

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Der zulässige Umgebungstemperaturbereich und die elektrischen Daten sind Punkt (15) zu entnehmen.

(18)

Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Durch die bei (9) aufgeführten Normen erfüllt.

(19)

Prüfdokumente

		<u>vom</u>
Zeichnung Nr.	0000088 (3 Blätter)	29.03.2004
	Materialliste 1111086 Rev. B (4 Seiten)	26.01.2004
	FLUKE-718-2001, Rev. 101	--
	FLUKE-717-2502, Rev. 105 (2 Blätter)	--
	FLUKE-718-2003, Rev. 103	--
	FLUKE-717-2001, Rev. 102	--
	FLUKE-718-2005 Rev. 101	--
	FLUKE 87-2003 Rev. 101	--
	0340028 Rev. C	14.05.2004
	0340028-1 Rev. B	24.10.2003
	0340028-2 Rev. B	24.10.2003
	0340028-3 Rev. B	24.10.2003
	0340028-4 Rev. B	24.10.2003
	0340028-5 Rev. B	24.10.2003
	0340028-6 Rev. B	24.10.2003





Die Unterzeichnende, Imma Schill, wohnhaft in 31535 Neustadt, allgemein
beeidigte Dolmetscherin/Übersetzerin der niederländischen, englischen und
französischen Sprache für die Gerichte und Notare des Landgerichtsbezirks
Hannover, bescheinigt hiermit die sinn- und wortgetreue Übersetzung der
am 4. Juni 2004 ausgestellten EG-Baumusterprüfbescheinigung mit der
Nummer KEMA 04ATEX1061 X für den tragbaren Druckkalibrator Modell
718Ex, die mir am 19.10.2005 als in Dateiform überreicht wurde, von der
englischen in die deutsche Sprache.

Neustadt, den 19. Dezember 2005

Imma Schill

